UNIVERSAL ADHESIVE

Instrucciones de uso (ES)

Indicacciones:
Adhesivo de cubeta para el uso de siliconas de fraguado por adición y por condensación con cubetas individuales y standard (ej. PEKATRAY®, TRIGOTRAY®).

Color: azul

Base del Producto: resina silicónica

Aplicación:
- Aplicar el UNIVERSAL ADHESIVE a la cubeta de impresión en una fina capa uniforme. Debe asegurarse que todas las superficies estén limpias y secas antes de la aplicación de adhesivo.
- Después de la aplicación, dejar secar durante 2 minutos antes de cargar la cubeta con el material de impresión.

Instrucciones:
El proceso de secado puede reducirse utilizando un soplador de aire.
El UNIVERSAL ADHESIVE puede retirarse con alcohol etílico.

Precauciones de seguridad:
- Evitar manchas en la ropa ya que le eliminación del adhesivo puede ser difícil.
- Evitar contacto con piel y ojos – en el caso de contacto, lavar inmediatamente con agua clara.
- Mantener a distancia de llamas – no aspirar los vapores.
- El frasco debe ser cerrado esmeradamente después del uso.

Almacenaje:
- No almacenar a más de 25°C (77°F)
- Validez: ver información en el envase.

Advertencias:
- Fácilmente inflamable.

Revisión: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Istruzioni per l'uso (IT)

Campi di impiego:
Liquido adesivo utilizzato per fare aderire al portaimpronta standard o individuale (per es PEKATRAY®, TRIGOTRAY®) i siliconi a polimerizzazione.

Colore: blu

Prodotto a base di resina siliconica.

Applicazione:
- Stendere uno strato sottile ed uniforme sulla superficie interna del cucchiaio e sulla superficie esterna del bordo. Prima di applicare l'adesivo assicurarsi che le superfici siano ben asciutte e pulite.
- Lasciare asciugare per ca. 2 min. Applicare il materiale da impronta.

Attenzione:
Con un getto d'aria, l'adesivo asciuga più velocemente.
I residui di UNIVERSAL ADHESIVE si asportano con alcool.

Precauzioni:
- Non macchiare camici ed altro vestiario. E' molto difficile togliere le macchie.
- Evitare il contatto con occhi e pelle. Nel caso di contatto sciacquare con acqua corrente.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme o scintille. Non respirare i vapori.
- Il flacone deve essere richiuso accuratamente subito dopo l'uso.

Conservazione:
Non oltre 25°C (77°F)
Scadenza: vedere indicazione riportata sulla scatola.

Avvertenze:
- Facilmente infiammabile.

Aggiornamento al: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

- (DE) Gebrauchsanweisung
- (GB) Instructions for use
- (FR) Mode d'emploi
- (ES) Instrucciones de uso
- (IT) Istruzioni per l'uso
- (PT) Instruções de uso
- (NL) Gebruiksaanwijzing
- (SE) Bruksanvisning
- (DK) Brugervejledning
- (NO) Bruksanvisning
- (FI) Käyttöohjeet
- (GR) Οδηγίες χρήσης
- (CZ) Návod k použití
- (HU) Használati utasítás
- (LV) Lietošanas instrukcija
- (LT) Naudojimo instrukcija
- (PL) Instrukcja obsługi
- (RU) Инструкция по применению

KULZER
MITSUI CHEMICALS GROUP

Manufacturer:
Kulzer GmbH
Leipziger Straße 2
63450 Hanau (Germany)
Made in Romania

Distributed in USA /
Canada exclusively by:
Kulzer, LLC
4315 South Lafayette Blvd.
South Bend, IN 46614-2517
1-800-431-1785

Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.

CE

660564453/11

UNIVERSAL ADHESIVE

Gebrauchsanweisung (DE)

Anwendungsbereich:
Haftvermittler zwischen konfektionierten oder individuellen Abformlöffeln (z.B. aus PEKATRAY®, TRIGOTRAY®) und Silikonabformmaterialien.

Produktfarbe: blau

Produktbasis: Silikonharz

Verarbeitung:
- UNIVERSAL ADHESIVE in dünner, gleichmäßiger Schicht auf die Innenfläche des Abformlöffels und die Außenseite des Löffelrandes auftragen. Die Oberfläche sollte vor dem Auftragen trocken und fettfrei sein.
- Anschließend ca. 2 Minuten trocknen lassen. Abformmaterial aufbringen.

Hinweise:
Die Trocknungszeit kann durch Anwendung eines Luftbläsers verkürzt werden.
Rückstände von UNIVERSAL ADHESIVE lassen sich mit Ethylalkohol entfernen.

Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch:
- Flecken auf Arbeitskitteln und anderen Kleidungsstücken vermeiden. Entfernung nur bedingt möglich.
- Augen- und Hautkontakt vermeiden, ggf. mit viel klarem Wasser nachspülen.
- von Zündquellen fernhalten, Dämpfe nicht einatmen.
- Flasche unmittelbar nach Gebrauch wieder sorgfältig verschließen.

Lagerbedingungen:
Nicht über 25°C (77°F) lagern!
Haltbarkeit: siehe Packungsaufdruck!

Warnhinweis:
- Leichtentzündlich

Stand: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Bruksanvisning (SE)

Användningsområde:
Adhesiv mellan konfektions- eller individuella avtrycksskedar (t.ex. i PEKATRAY®, TRIGOTRAY®) och avtryckssilikon.

Produktfärg: blå

Bas: silikonharts

Användning:
- Lägg ett tunt, jämnt skikt UNIVERSAL ADHESIVE på avtrycksskedens insida och skedkantens utsida. Ytan bör vara torr och fri från fett före appliceringen.
- Låt torka ca 2 min. Applicera därefter avtrycksmaterialet.

Hänvisning
Använd en luftspray för att förkorta torkningstiden. Överskott av UNIVERSAL ADHESIVE kan avlägsnas med etylalkohol.

Säkerhetsåtgärder
- Undvik fläckar på arbetskläder och andra klädesplagg, fläckar kan endast delvis avlägsnas.
- Undvik ögon- och hudkontakt, skölj i förekommande fall rikligt med enbart vatten.
- Undvik öppen eld. Undvik att andas in ångorna.
- Flaskan måste förslutas noga omedelbart efter användning.

Lagring
Lagra ej över 25°C!
Hållbarhet: se datumstämpel på förpackningen!

Varning:
- Lättantändligt

Version: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Instruções de utilização (PT)

Indicação para o uso:
Agente para aderência entre moldes confeccionados ou individuais (p. ex. de PEKATRAY®, TRIGOTRAY®) e materiais de molde de silicone.

Cor do produto: azul.

Base do produto: resina de silicone.

Processamento:
- Aplicar UNIVERSAL ADHESIVE em camada fina e homogênea na área interna da colher e no lado externo da borda da colher. A superfície deve estar seca e sem gordura antes da aplicação.
- A seguir, deixe secar por cerca de 2 minutos e aplique o material de molde.

Observações:
O tempo de secagem pode ser reduzido pelo uso de jato de ar comprimido.
Resíduos do UNIVERSAL ADHESIVE podem ser removidos com etil-álcool.

Precauções para o uso:
- Evitar manchas em jalecos e outras vestimentas. A remoção das mesmas só é possível com restrições.
- Evitar contato com os olhos e a pele; se o contato ocorrer, lavar a parte afetada com água em abundância.
- O frasco deve ser cuidadosamente fechado após o uso.

Condições de armazenamento:
Não armazenar acima de 25°C (77°F)!
Durabilidade: ver inscrição na embalagem.

Advertência:
- Facilmente inflamável

Última revisão: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Gebruiksaanwijzing (NL)

Toepassingsgebied:
Middel voor het tot stand brengen van hechting tussen confectie- of individuele afdruklepels (b. v. van PEKATRAY®, TRIGOTRAY®) en siliconen afdrukmateriaal.

Productkleur: blauw

Productbasis: siliconenhars

Verwerking:
- Een dunne laag UNIVERSAL ADHESIVE gelijkmatig aanbrengen op de binnenzijde van de afdruklepel en aan de buitenzijde van de lepelrand. Het oppervlak moet voor het aanbrengen droog en vetvrij zijn.
- Daarna ca. 2 minuten laten drogen. Afdrukmateriaal in de lepel aanbrengen.

Aanwijzingen:
De droogtijd kan verkort worden door blazen.
Resten van het UNIVERSAL ADHESIVE kunnen met ethylalcohol verwijderd worden.

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik:
- Vlekken op werkkleding en andere kledingstukken vermijden. Deze zijn zeer moelijk te verwijderen.
- Contact met ogen en huid vermijden, evt. naspoelen met veel schoon water.
- Uit de buurt houden van ontstekingsbronnen, dampen niet inademen.
- Fles onmiddellijk na gebruik goed sluiten.

Opslag:
Niet boven 25°C (77°F) bewaren!
Houdbaarheid: zie opdruk op verpakking!

Waarschuwing:
- Licht ontvlambaar

Status: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Instructions for use (GB)

Indications for use:
Tray adhesive for use with Silicones with standard and custom trays (e. g. PEKATRAY®, TRIGOTRAY®).

Colour: blue

Application:
- Apply the UNIVERSAL ADHESIVE in a thin even layer to the impression tray. Please ensure that all surfaces are clean and dry before application of the adhesive.
- Allow to dry for 2 minutes after application before loading impression material into the tray.

Instructions:
The drying process can be reduced by using an air blower.
UNIVERSAL ADHESIVE can be removed with ethyl alcohol.

Safety Precautions:
- Avoid spillages on clothing as removal of adhesive may be difficult.
- Avoid contact with skin and eyes – in the event of contact with skin or eyes wash immediately with clear water.
- Keep away from flames – do not inhale the fumes.
- Bottle must be carefully closed immediately after use.

Storage:
- Do not store above 25°C (77°F)
- Shelf life: see information on package

Warnings:
- Highly flammable

Dated: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Mode d'emploi (FR)

Indications:
- Agent de liaison entre les porte-empreintes standards ou individuels (par ex. PEKATRAY®, TRIGOTRAY®) et les matériaux à empreinte à base de silicone.

Couleur du produit: Bleu

Composant de base: résine de silicone

Mise en oeuvre:
- A l'aide du pinceau, appliquer L'UNIVERSAL ADHESIVE en couche mince et régulière sur la surface interne et le rebord externe du porte-empreinte. S'assurer que les surfaces soient propres et sèches avant d'appliquer l'adhésif.
- Laisser sécher durant environ 2 minutes, avant de charger le matériau à empreinte.

Remarques:
L'utilisation d'une seringue à air active le séchage et réduit le temps de mise en oeuvre.
Les porte-empreintes seront débarrassés de toute trace d'UNIVERSAL ADHESIVE avec de l'alcool.

Précautions d'emploi:
- Du fait de l'imprégnation des tissus, éviter de tâcher tout vêtement.
- Eviter tout contact avec la peau ou les yeux: en cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau.
- Tenir éloigné de toute flamme. Ne pas inhaler les vapeurs de ce produit.
- La bouteille doit être immédiatement fermée après l'utilisation.

Conditions de stockage:
Ne pas stocker à plus de 25°C (77°F).
La date de péremption du produit figure sur l'emballage.

Recommandation:
- Facilement inflammable.

Mise à jour de l'information: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Bruksanvisning (NO)

Indikasjonsområde:
Klebeformidler mellom konfeksjonerte eller individuelle avstøpningsskjeer (f.eks. av PEKATRAY®, TRIGOTRAY®) og silikonavstøpningsmaterialer.

Produktfarge: blå

Produktbasis: Silikonharpiks

Bearbeiding:
- UNIVERSAL ADHESIVE påføres som et tynt, jevnt lag på innsiden av avstøpningsskjeen og på utsiden av kanten på skjeen. Overflaten må være tørr og fettfri.
- Deretter skal det tørke i ca. 2 minutter. Avstøpnings-materialet føres på.

Henvisninger:
Tørketiden forkortes ved å blåse tørt.
Rester av UNIVERSAL ADHESIVE fjernes med etylalkohol.

Forsiktighetsregler:
- Unngå flekker på arbeidsfrakker og andre klær. De er vanskelige å få bort.
- Må ikke komme i øynene eller på huden, spyl eventuelt med mye rent vann.
- Kom ikke i nærheten av tenningskilder, pust ikke inn dampen.
- Flasken må lukkes skikkelig, øyeblikkelig etter bruk.

Oppbevaringsbetingelser:
Skal ikke lagres over 25°C (77°F)!
Holdbarhet: Se stempelet på pakningen!

Advarsel:
- Lett antennelig

Redaksjonen avsluttet: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Brugervejledning (DK)

Anvendelsesområde:
Bindemiddel mellem industrielt fremstillede eller individuelle aftrykskeer (fx af PEKATRAY®, TRIGOTRAY®) og aftrykmaterialer lavet af silikone.

Produktfarve: blå

Produktbasis: silikoneharpiks

Forarbejdning:
- UNIVERSAL ADHESIVE skal lægges på som et tyndt og regelmæssigt lag på indersiden af aftrykskeen og ligeså på ydersiden af skeens kant. Før det lægges på, skal overfladen være tør og den skal desuden være fedtfri.
- Derefter skal den tørre i ca. 2 minutter. Aftryksmaterialet skal nu lægges på.

Henvisninger:
Tiden, som tørringen varer, kan forkortes, idet man bruger en blæser.
Rester af UNIVERSAL ADHESIVE kan fjernes med ætylalkohol.

Forsigtighedsregel angående anvendelsen:
- Pletter på arbejdstøjet og på andre klædningsstykker skal undgås.
- Kontakt med øjnene og huden skal undgås, i sådanne tilfælde skylles med rent vand.
- Der skal holdes afstand til åben ild og sammenlignelige farekilder, dampene må ikke indåndes.
- Flasken skal omgående lukkes omhyggeligt efter brug.

Lagring:
Må ikke opbevares over 25°C (77°F)!
Holdbarhed: se pakningspåtryk!

Henvisning til fare:
- Letantændelig

Ajourført: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Návod k použití (CZ)

Indikace k použití:
Adhezivní prostředek na konfekční i individuální otiskovací lžíce (např. z materiálu PEKATRAY®, TRIGOTRAY®) pro silikonové otiskovací hmoty.

Barva: modrá

Aplikace:
- Naneste UNIVERZÁLNÍ ADHEZIVUM v tenké rovnoměrné vrstvě na otiskovací lžíci. Zajistěte, prosím, aby všechny povrchy byly – před aplikací lepidla suché a čisté.
- Nechte zasychat 2 minuty po nanesení – před aplikací otiskovacího materiálu do lžíce.

Pokyny:
Proces zasychání lze zkrátit proudem vzduchu ze vzduchové pistole.
UNIVERZÁLNÍ ADHEZIVUM lze odstranit ethylalkoholem.

Bezpečnostní pokyny:
- Zabraňte rozlití na oděv, protože odstraňování lepidla může být obtížné.
- Chraňte před stykem s kůží a vniknutím do očí – v případě styku s kůží nebo vniknutí do očí neprodleně omyjte čistou vodou.
- Chraňte před ohněm – nevdechujte výpary.
- Lahvička se musí bezprostředně po použití pečlivě uzavřít.

Uchovávání:
- Uchovávejte při teplotě do 25°C (77°F)
- Životnost: viz informace na obalu

Varování:
- Vysoce hořlavé.

Datum revize: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Használati utasítás (HU)

Alkalmazási terület:
Kanálragasztó szilikonhoz, szabvány és egyedi kanalakkal (pl. PEKATRAY®, TRIGOTRAY®) történő használatra.

Szín: kék

Alkalmazás:
- Az UNIVERSAL ADHESIVE ragasztót vékony, egyenletes rétegben vigye fel a lenyomatkanálra. A ragasztó felvitele előtt kérjük bizonyosodjon meg felőle, hogy valamennyi felület tiszta és száraz.
- A felvitel után 2 percig hagyja száradni, mielőtt a lenyomatanyagot a kanálba töltené.

Útmutató:
A száradási folyamat levegősugárral felgyorsítható.
Az UNIVERSAL ADHESIVE etil-alkohollal eltávolítható.

Biztonsági óvintézkedések:
- Vigyázzon, hogy ne cseppenjen vagy fröccsenjen ruházatra, mivel eltávolítása nehézségbe ütközhet.
- Kerülje a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást – ha a bőrre vagy a szembe jut, azonnal le, illetve ki kell mosni tiszta vízzel.
- Tartsa távol nyílt lángtól – az anyag gőzét nem szabad belélegezni.
- Használat után azonnal gondosan zárja vissza az üveget.

Tárolás:
- Ne tárolja 25°C (77°F) feletti hőmérsékleten.
- Eltarthatóság: lásd a csomagoláson

Vigyázat:
- Nagyon gyúlékony.

Kiadás dátuma: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Naudojimo instrukcija (LT)

Naudojimo paskirtis:
Šaukšto surišiklis naudojamas su silikoninėmis medžiagomis standartiniams ir individualiems šaukštams (pvz., PEKATRAY®, TRIGOTRAY®).

Spalva: mėlyna

Naudojimo būdas:
- Užtepkite UNIVERSAL ADHESIVE plonu sluoksniu ant atspaudų šaukšto. Prieš užtepdami surišiklį, įsitikinkite, kad visi paviršiai yra švarūs ir sausi.
- Palikite džiūti 2 minutes prieš dedant atspaudų medžiagą į šaukštą.

Instrukcijos:
Džiūvimo laiką galima sumažinti oro srove.
UNIVERSAL ADHESIVE galima pašalinti etilo alkoholiu.

Saugos priemonės:
- Saugokitės, kad nepatektų ant rūbų, kadangi surišiklį gali būti sunku nuo jų nuimti.
- Venkite sąlyčio su oda ir patekimo į akis – jei taip įvyko, nedelsiant plaukite švariu vandeniu.
- Laikykite atokiau nuo liepsnos – nejkvėpkite garų.
- Buteliukas iš karto po naudojimo turi būti gerai uždaromas.

Laikymas:
- Laikykite ne aukštesnėje kaip 25°C (77°F) temperatūroje
- Tinkamumo laikas: žiūrėkite informaciją ant pakuotės

Įspėjimas:
- Labai degi.

Peržiūros data: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Lietošanas instrukcija (LV)

Lietošanas indikācijas:
Adhezīvs standarta un citām nospieduma karotēm (piemēram, PEKATRAY®, TRIGOTRAY®), lietošanai ar silikonu.

Krāsa: zila

Lietošana:
- Uzklājiet UNIVERSAL ADHESIVE plānā, vienmērīgā kārtā nospieduma karotē, ar ko tiks paņemts nospiedums. Pārliecinieties, ka pirms adhezīva uzklāšanas visas virsmas ir tīras un sausas.
- Atļaujiet tam 2 minūtes pēc aplikācijas nožūt, pirms ievietojiet nospieduma materiālu karotē.

Noņemšana:
Žāvēšanas laiku var samazināt, izmantojot žāvētāju.
UNIVERSAL ADHESIVE var noņemt ar etilspirtu.

Piesardzības pasākumi:
- Neļaut adhezīvam nokļūt uz apģērba, jo tīrīšana var būt apgrūtināta.
- Sargāt no ādas un acīm – saskarsmes gadījumā, nekavējoties izskalo – jiet ar tīru ūdeni.
- Neturēt liesmas tuvumā – neelpot garaiņus.
- Pudele tūlīt pēc lietošanas rūpīgi jāaizver.

Uzglabāšana:
- Uzglabāt temperatūrā līdz 25°C (77°F)
- Derīguma termiņš: skatīt uz iepakojuma

Brīdinājumi:
- Viegli uzliesmojošs.

Teksta pārskatīšanas datums: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Οδηγίες χρήσης (GR)

Σφαίρα χρήσης:
Ο ρυθμιστής προσκόλλισης μεταξύ έτοιμα ή ατομικά (στα μέτρα, ειδικά) παρασκευαζόμενα καλούπια κουτάλια (π.χ. από PEKATRAY®, TRIGOTRAY®) και υλικά για καλούπια από σιλικόνη.

Χρώμα παραγωγής: Μπλε

Βάση παραγωγής: Ρητίνη σιλικόνης

Επεξεργασία:
- Να βάλλετε το υλικό UNIVERSAL ADHESIVE (καθολική συγκόλληση) σε λεπτό, και ομοιόμορφο στρώμα στην εσωτερική επιφάνεια του καλουπιού και στην εξωτερική πλευρά της άκρης του κουταλιού. Η επιφάνεια να είναι καθαρή πριν την τοποθέτηση, στεγνή και χωρίς λίπος.
- Στη συνέχεια το αφήνεται περίπου 2 λεπτά της ώρας να στεγνώσει. Μετά βάζεται το υλικό του καλουπιού.

Οδηγίες:
Ο χρόνος στέγνωματος μπορεί να γίνει μικρώτερος αν γίνει χρήση αεροφυσωτήρα.
Υπόλοιπα από UNIVERSAL ADHESIVE μπορούν να απομακρυνθούν με την αιθυλική αλκοόλη.

Μέτρα ασφαλείας κατά τη χρήση:
- Να αποφεύγετε τους λεκέδες στα ενδυματα εργασίας και άλλα διάφορα ενδύματα.
- Απομάκρυνση δυνατή μόνο κάτω από όρους
- Να αποκλείετε την επαφή με τα μάτια και την επιδερμίδα.
- Να το ξεπλήνετε κατα περίπτωση με πολύ και καθαρό νερό.
- Να το κρατάτε μακρυά από πηγές ανάφλεξης, να μη εισπνέετε τους ατμούς του.
- Η φιάλη πρέπει να κλείνεται καλά μετά τη χρήση.

Προϋποθέσεις αποθήκευσης:
Να το αποθηκεύετε πάνω από 25 βαθμούς κελσίου(77 βαθμούς F)
Χρόνος λήξης: Κύταξε την επιγραφή του πακετιού.

Οδηγίες προειδοποίησης:
- Εύκολη ανάφλεξη.

Ημερομηνία τελευταίας αναθεώρησης: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Instrukcja obsługi (PL)

Wskazania do stosowania:
Środek wiążący standardowe lub indywidualne łyżki wyciskowe (np. z PEKATRAY®, TRIGOTRAY®) i silikonowe masy wyciskowe.

Kolor: niebieski

Baza: żywica silikonowa

Zastosowanie:
- Środek UNIVERSAL ADHESIVE nakładać cienką, równomierną warstwą na wewnętrzną powierzchnię łyżki wyciskowej i zewnętrzną powierzchnię krawędzi łyżki. Powierzchnia powinna być przed naniesieniem sucha i bez tłuszczu.
- Następnie pozostawić na ok. 2 minuty do wyschnięcia. Nałożyć masę wyciskową.

Wskazówki:
Czas schnięcia można skrócić poprzez zastosowanie dmuchawy powietrza.
Pozostałości środka UNIVERSAL ADHESIVE można usuwać alkoholem etylowym.

Środki ostrożności podczas stosowania:
- Unikać zaplamienia fartuchów i innych części odzieży. Usunięcie plam może być trudne.
- Unikać styczności z oczami i ze skórą, w przypadku kontaktu przepłukać dużą ilością czystej wody.
- Trzymać z dala od źródeł zapłonu, nie wdychać oparów.
- Natychmiast po użyciu zamknąć starannie butelkę.

Warunki przechowywania:
- Nie przechowywać w temperaturze powyżej 25°C (77°F)!
- Okres trwałości: patrz nadruk na opakowaniu!

Ostrzeżenie:
- Produkt łatwopalny.

Wersja: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Käyttöohjeet (FI)

Käyttöalue:
Kiinnitysaine vakio tai yksilöllisten jäljennöslusikoiden (esim. PEKATRAY® :sta tai TRIGOTRAY®:sta) ja silikonijäljennösmateriaalien välissä.

Tuotteen väri: sininen

Tuotteen perusaine: silikonihartsi

Työstö:
- Levitä UNIVERSAL ADHESIVE -kiinnitysainetta ohut ja tasainen kerros jäljennöslusikan sisäpuolelle ja lusikanreunan ulkopuolelle. Pinnan tulee olla kuiva ja rasvaton ennen levittämistä.
- Anna sen jälkeen kuivua noin kaksi minuuttia. Levitä jäljennösmateriaali.

Ohjeita:
Kuivausaikaa voidaan lyhentää ilmavirralla.
UNIVERSAL ADHESIVE -kiinnitysaineen jäämät voidaan poistaa etyylialkoholilla.

Käyttöä koskevat varotoimenpiteet:
- Vältä kiinnitysaineen läikkymistä työpuvulle ja muille vaatekappaleille. Kiinnitysaineen poistaminen on vain rajoitetusti mahdollista.
- Vältä kiinnitysaineen joutumista silmiin ja iholle. Huuhtele tarvittaessa runsaalla puhtaalla vedellä.
- Pidä kiinnitysaine poissa sytytyslähteiden lähettyviltä ja vältä höyryjen hengittämistä.
- Sulje pullo huolellisesti välittömästi käytön jälkeen.

Säilytysolosuhteet:
Säilytä alle 25°C (77°F).
Säilyvyys: katso pakkausmerkintä.

Varoituksia:
- Helposti syttyvä.

Painos: 2013-07

UNIVERSAL ADHESIVE

Инструкция по применению (RU)
ФСЗ № 2011/10160 от 29 июля 2011

Инструкция по применению:
Адгезив для использования силиконов со стандартными и индивидуальными оттискными ложками (например, PEKATRAY®, TRIGOTRAY®).

Цвет: синий

Применение:
- Нанести UNIVERSAL ADHESIVE тонким, ровным слоем на оттискную ложку. Перед нанесением адгезива пожалуйста убедитесь, что поверхности ложки чистые и сухие.
- Перед заполнением ложки оттискным материалом дайте ей просохнуть в течение 2 минут.

Инструкции:
Процесс сушки можно ускорить с помощью вентилятора.
UNIVERSAL ADHESIVE можно удалить с помощью этилового спирта.

Меры предосторожности:
- Избегать разбрызгивания на одежду, поскольку удалить адгезив может быть сложно.
- Избегать контакта с кожей и глазами. В случае попадания на кожу или в глаза, немедленно промыть участки попадания чистой водой.
- Держать вдали от источника воспламенения – не вдыхать испарения.
- Флакон необходимо закрывать сразу после использования.

Хранение:
Хранить при температуре не выше 25ºC (77°F)
Срок хранения: информация указана на упаковке

Предостережения:
- Легко воспламеняется

Дата редакции документа: 2013-07